



## ZAKRES DOSTAWY

### Jednostka bazowa:

- » Moduł solarny
- » Szafa z jednostką sterującą
- » Zasobnik smaru (4 l – 16 l)
- » Pompa ze wskaźnikiem niskiego poziomu
- » Rozdzielacz smaru
- » Czujnik, dysze rozdzielcze, węże, złączki

### Wyposażenie opcjonalne:

- » Powiadomienie przez SMS: niski poziom smaru; ostrzeżenie o niskim poziomie naładowania akumulatora i alarm przeciwkradzieżowy
- » Wzmocniona szafa odporna na zniszczenie
- » System smarowania zwrotnic
- » Smarowanie całego obwodu koła za pomocą wielu dysz rozdzielających



## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

### Основная единица:

- » Модуль солнечных батарей с аккумулятором
- » Шкаф с управляющим устройством
- » Бак со смазкой (4 л – 16 л)
- » Насос с индикатором низкого уровня
- » Распределитель смазочного вещества
- » Датчик, диспергаторы, шланги
- » распределителя, крепежные детали

### Опционально доступны для заказа:

- » Оповещение по СМС: низкий уровень смазки; оповещение об уровне заряда батареи и сигнал тревоги при попытке взлома
- » Антивандальный шкаф с запасом прочности
- » Система смазки стрелочных переводов
- » Смазка всего колёсного обода несколькими диспергаторами

## TWÓJ PARTNER NA TORACH CAŁEGO ŚWIATA

Spółki Goldschmidt Thermit Group oferują produkty i usługi w zakresie łączenia szyn, utrzymania nawierzchni, przyrządów pomiarowych, narzędzi i maszyn oraz wyposażenie w zakresie budowy, naprawy, utrzymania i modernizacji linii kolejowych.

Zalety takie jak ponad 120 lat doświadczenia, jedyna w swoim rodzaju oferta usług, ciągłe badania i rozwój, jak również utrzymywany na stałe wysokim poziomie standard jakości powodują, że Goldschmidt Thermit Group należy do najbardziej zaufanych i innowacyjnych partnerów dla przewoźników szynowych, w tym również przewoźników dysponujących pociągami dużych prędkości, pociągami towarowymi i ciężkimi, tramwajami i składami metra na całym świecie.

## ВСЕ ДЛЯ ЖЕЛЕЗНЫХ ДОРОГ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

Предприятия группы компаний Goldschmidt Thermit Group предлагают продукцию и услуги в сферах соединения рельсов, обслуживания верхнего строения пути, средств измерения, инструментов, машин и оборудования для строительства, ремонта, поддержания в исправности и модернизации железнодорожных путей.

более чем 120-летний опыт, уникальный спектр услуг, непрерывные исследования и разработки, а также единый высокий стандарт качества превращают группу компаний Goldschmidt Thermit Group в надёжного и инновационного партнёра для компаний, владеющих и управляющих железнодорожными сетями, включая высокоскоростное железнодорожное сообщение, товарное и большегрузное сообщение, а также трамвайные сети и рельсовые пути метрополитена по всему миру.

**Elektro-Thermit GmbH & Co. KG**  
Chemiestr. 24, 06132 Halle (Saale),  
Germany  
Phone +49 345 7795-600  
Fax +49 345 7795-770  
info@elektro-thermit.de  
www.elektro-thermit.de

**ООО GT-ATS**  
Radishcheva 19, Pushkin,  
Saint-Petersburg 196602, Russia  
Phone +7 (812) 454-10-36  
Fax +7 (812) 454-10-36 ext. 104  
info@gt-ats.ru  
www.gt-ats.ru



## SYSTEM SMAROWANIA SZYN

## СИСТЕМА ДЛЯ СМАЗКИ РЕЛЬСОВ

RAIL JOINING

RAIL SERVICES

MEASUREMENT

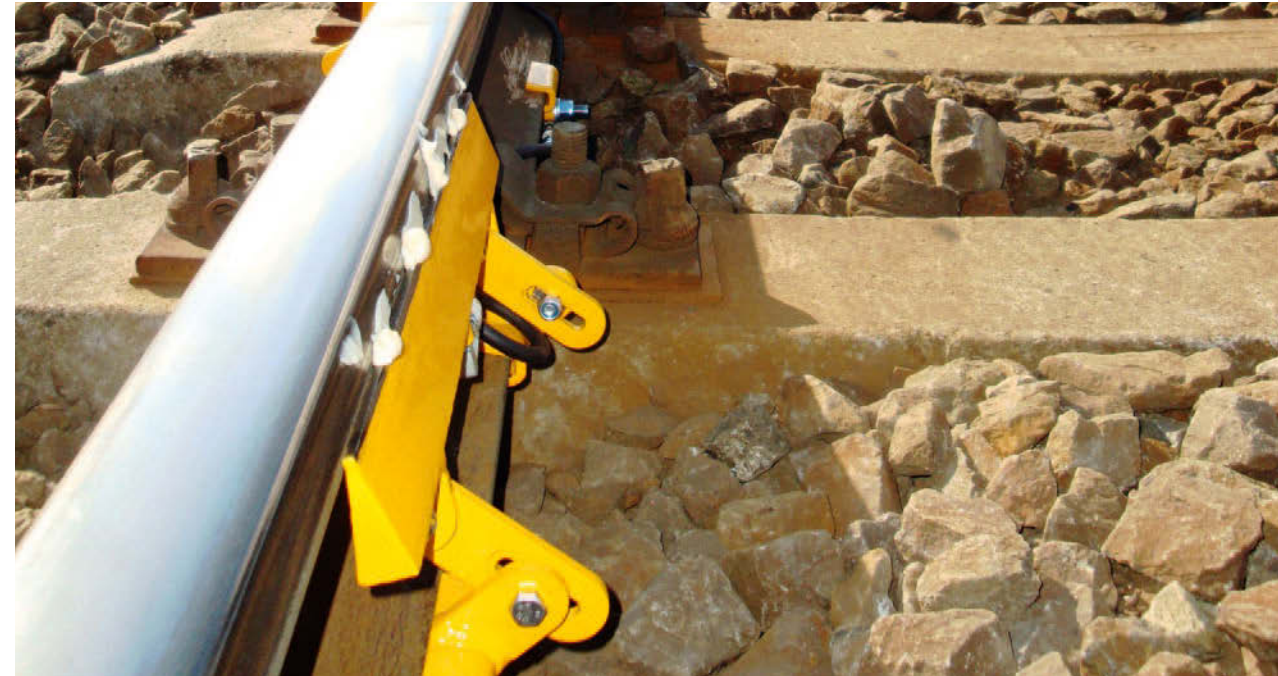
TOOLS & MACHINES

EQUIPMENT



# SKUTECZNE SMAROWANIE ZAPEWNIAJĄCE OPTYMALNĄ PRZYCZEPNOŚĆ KÓŁ DO SZYNY

ЭФФЕКТИВНАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ ДЛЯ ОПТИМИЗАЦИИ КОНТАКТА  
КОЛЁС С РЕЛЬСАМИ



## NIEZAWODNE I EKONOMICZNE ROZWIĄZANIE

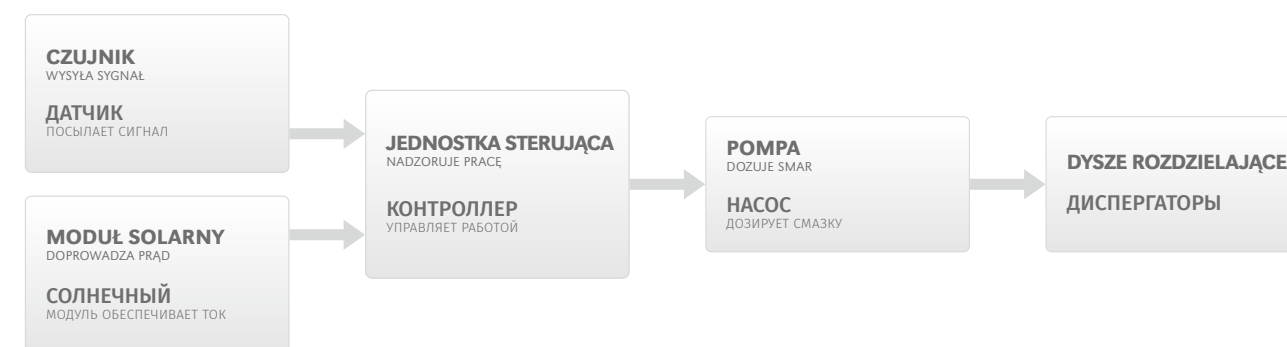
Perfekcyjnie działająca sieć szyn wymaga regularnej i profesjonalnej konserwacji, gdyż z czasem szyny ulegają stopniowemu zużyciu. Smarowanie szyn jest w tej kwestii niezawodnym i ekonomicznym rozwiązaniem a nasze produkty i usługi są optymalnie dostosowane do indywidualnych wymagań każdego klienta.

Nasze sprawdzone systemy smarowania szyn charakteryzują się szeregiem zalet: zmniejszają nawet o 80 % ścieranie się powierzchni kół i szyn na intensywnie eksploatowanych odcinkach, wydłużając żywotność szyny, a tym samym pozwalają zaoszczędzić na kosztach konserwacji. Poza tym obniżają poziom hałasu nawet do 20 dB.

## INTELIWENTNY SYSTEM SMAROWANIA DOSTOSOWANY DO INDYWIDUALNYCH POTRZEB

Zasada działania naszych inteligentnych systemów smarowania szyn jest wyjątkowo prosta: na krętych odcinkach torów lub przed zwrotnicami zainstalowana jest jednostka sygnalizacyjna. Jej czujniki reagują na koła pociągu na torze i wysyłają sygnał do jednostki sterującej, następnie uruchamia się pompa smarująca, której ustawienia dobiera się do indywidualnych warunków pracy. Dysze rozdzielające nanoszą precyzyjnie żądaną ilość smaru na właściwe miejsca szyny. Zanieczyszczone dysze oczyszczają się same poprzez wzrost ciśnienia.

Cały system jest zasilany przez ekologiczny i wydajny moduł solarny, ładujący pojemny akumulator 12 V i zapewniający zasilanie do 60 dni, nawet przy niekorzystnych warunkach pogodowych. W ten sposób nasz system można szybko zainstalować przy minimalnych nakładach związanych z montażem. Nasze systemy nadają się również do stosowania w szynach rowkowych. Smarowanie kół odbywa się wtedy obustronnie. W przypadku torowisk wspólnych z jezdnią, instalację można wykonać pod ziemią.



## УМНАЯ СИСТЕМА СМАЗКИ ДЛЯ ВАШЕГО ИНДИВИДУАЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ

Принцип работы нашей умной системы смазки можно объяснить быстро и просто: на изогнутых участках пути и перед стрелками установлен сигнальный модуль. Его датчики реагируют на движение колёс поезда в рельсовой колее и посылают сигнал на контрольное устройство. Активируется насос для пластичной смазки, который можно настраивать индивидуально. По Вашему желанию диспергаторы распределяют массу смазочного вещества точно на предусмотренные для этого места на рельсе. При наличии загрязнения в форсунках увеличивается

давление, и они автоматически очищаются. Вся система экологично и эффективно управляется солнечным модулем, заряжающим батарею большой ёмкости на 12 В, и гарантирующим электропитание даже при плохой погоде в течение 60 дней. Таким образом, мы можем обеспечить быстрый монтаж при минимальных строительных мероприятиях. Возможно также использование на желобчатых трамвайных рельсах, в этом случае колесо смазывается с обеих сторон. При наличии закрытого пути монтаж может проводиться под землёй.

## CECHY

- » Oszczędne dozowanie smaru nadzorowane przez inteligentną jednostkę sterującą, samooczyszczającą się dysze poprzez wzrost ciśnienia
- » Oszczędne zasilanie przez moduł solarny lub przyłącze sieciowe (110 V - 400 V)
- » Nadaje się do szyn szerokostopowych i rowkowych (kolej normalnotorowa i komunikacja podmiejska, w tym tramwaje i składy metra)
- » Niewielkie wymiary pozwalające na łatwe zastosowanie w ruchu miejskim i pozamiejskim
- » Szybka i łatwa instalacja, w przypadku torowisk wspólnych z jezdnią, instalację można wykonać pod ziemią
- » Rozbudowana na całym świecie sieć punktów serwisowych i instalacyjnych

## СВОЙСТВА

- » Ekonomiczne dozowane zastosowanie smazocnych sredst w posredst wem umnego upravljajucego urzadzka, s efektem samooczyszczenia przy powyszeniu dawlenia w oddelnych forsunkach
- » Energosberzegajaca eksploatacja s solnecnym modulem lub s podkluczeniem k источнику тока (110 В - 400 В)
- » Пригодно для всех широкоподошвенных и желобчатых рельсов (магистральные железные дороги и городской рельсовый транспорт, включая трамваи и метро)
- » Компактные размеры для использования как в черте города, так и в загородных областях
- » Быстрая и простая установка. В случае закрытого пути также полностью устанавливается под дорожным покрытием
- » Конкурентоспособные условия благодаря общему миру системе обслуживания и монтажной сети

## ZALETY UŻYTKOWE

- » Ograniczenie zużycia kół i szyn nawet o 80 % na zewnętrznych szynach
- » Nawet pięciokrotne wydłużenie żywotności szyny
- » Obniżenie kosztów utrzymania
- » Ograniczenie hałasu do 20 dB
- » Zwiększenie komfortu jazdy
- » Mniejsze ryzyko wykołowania
- » Większe bezpieczeństwo na torze

## ВАШИ ПРЕИМУЩЕСТВА

- » Снижение износа колёс и рельсов до 80 % на внешних железнодорожных магистралях
- » Продление срока службы рельсов (дольше до 5 раз)
- » Сокращение расходов на текущее содержание
- » Уменьшение шума до 20 дБ
- » Повышение комфорта при поездках
- » Уменьшение опасности схода с рельсов
- » Высокий уровень безопасности в пути



## НАДЁЖНОЕ И ЭКОНОМИЧНОЕ РЕШЕНИЕ

Чётко функционирующая железнодорожная сеть нуждается в регулярном и профессиональном уходе, поскольку со временем она постоянно изнашивается. При этом надёжное и экономичное решение представляет собой смазка для рельсов, для которой мы обеспечиваем Вас изделиями и услугами по индивидуальным требованиям.

Благодаря нашей испытанной системе нанесения смазки на рельсы Вы приобретаете

различные преимущества: Вы сможете до 80 % сократить износ колёс и рельсов на отрезках пути, используемых с повышенной интенсивностью, существенно увеличить срок службы рельсов и сократить расходы на техническое обслуживание. Кроме того, на 20 дБ возможно снизить уровень шума для проживающих поблизости людей, вне зависимости от трудоёмкости работ и электропитания.